



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 31. 5. 2017
COM(2017) 279 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k návrhu

nariadenia Európskeho parlamentu a Rady

o monitorovaní a nahlasovaní emisií CO₂ a spotreby paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel

{SWD(2017) 188 final}

{SWD(2017) 189 final}

Príloha I

Údaje, ktoré sa majú monitorovať a nahlasovať

ČASŤ A: ÚDAJE, KTORÉ MAJÚ MONITOROVAŤ A NAHLASOVAŤ ČLENSKÉ ŠTÁTY:

- a) identifikačné číslo vozidla všetkých nových vozidiel podľa článku 2 písm. a) a b), ktoré sú zaevidované na území členského štátu,
- b) názov výrobcu,
- c) značka (obchodný názov výrobcu),
- d) kód karosérie uvedený v položke 38 osvedčenia o zhode, ak je k dispozícii,
- e) v prípade vozidiel uvedených v článku 2 písm. a) informácie o pohonnej jednotke uvedené v položkách 23, 23.1 a 26 osvedčenia o zhode.

ČASŤ B: ÚDAJE, KTORÉ MAJÚ MONITOROVAŤ A NAHLASOVAŤ VÝROBCOVIA ŤAŽKÝCH ÚŽITKOVÝCH VOZIDIEL:

Č.	Parametre monitorovania	Zdroj Dodatok 1 k prílohe I k nariadeniu [.../...]	Opis
1	Identifikačné číslo vozidla (VIN)	1.1.1	Identifikácia vozidla a komponentov
2	Číslo osvedčenia motora	1.2.1	
3	Číslo osvedčenia CdxA (v prípade potreby)	1.8.2	
4	Číslo osvedčenia prevodovky	1.3.2	
5	Číslo osvedčenia náprav	1.7.2	
6	Číslo osvedčenia pneumatík, náprava 1	1.9.2	
7	Číslo osvedčenia pneumatík, náprava 2	1.9.6	
8	Číslo osvedčenia pneumatík, náprava 3	1.9.10	
9	Číslo osvedčenia pneumatík, náprava 4	1.9.14	
10	Kategória vozidla	1.1.2	Klasifikácia vozidla
11	Usporiadanie náprav	1.1.3	
12	Maximálna celková hmotnosť vozidla	1.1.4	
13	Skupina vozidiel	1.1.5	
14	Názov výrobcu	1.1.6	Špecifikácia vozidla a podvozku
15	Značka (obchodný názov výrobcu)	1.1.7	
16	Opravená pohotovostná hmotnosť vozidla	1.1.8	

17	Menovitý výkon motora	1.2.2.	Hlavné špecifikácie motora
18	Voľnobežné otáčky motora	1.2.3	
19	Menovité otáčky motora	1.2.4	
20	Zdvihový objem motora	1.2.5	
21	Typ referenčného paliva motora	1.2.6	
22	Možnosť osvedčovania použitá pri tvorbe CdxA (predvolená hodnota alebo meranie)	1.8.1	Aerodynamika
23	Hodnota CdxA	1.8.3	
24	Názov a adresa výrobcu	-	Hlavné špecifikácie prevodovky
25	Značka (obchodný názov výrobcu)	-	
26	Zvolený typ osvedčovania na získanie mapy strát pre nástroj na výpočet energetickej spotreby vozidiel (štandardné hodnoty/metóda 1/metóda 2)	1.3.1	
27	Typ prevodovky	1.3.3	
28	Počet prevodových stupňov	1.3.4	
29	Koncový prevodový pomer	1.3.5	
30	Odľahčovacia brzda (áno/nie)	1.3.6	
31	Vývodový hriadeľ (áno/nie)	1.3.7	Hlavné špecifikácie náprav
32	Názov a adresa výrobcu	-	
33	Značka (obchodný názov výrobcu)	-	
34	Zvolený typ osvedčovania na získanie mapy strát pre nástroj na výpočet energetickej spotreby vozidiel (štandardné hodnoty/meranie)	1.7.1	
35	Typ nápravy	1.7.3	
36	Stály prevod rozvodovky	1.7.4	Špecifikácie uhlového prevodu
37	Zvolený typ osvedčovania na získanie mapy strát pre nástroj na výpočet energetickej spotreby vozidiel (štandardné hodnoty/meranie)	1.6.1	
38	Pomer uhlového prevodu	1.6.2	Hlavné špecifikácie pneumatík
39	Názov a adresa výrobcu	-	
40	Značka (obchodný názov výrobcu)	-	
41	Rozmery pneumatík, náprava 1	1.9.1	

42	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 1 (vľavo/vpravo)	1.9.3	
43	Rozmery pneumatík, náprava 2	1.9.4	
44	Dvojitá náprava (áno/nie), náprava 2	1.9.5	
45	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 2 (vľavo/vpravo)	1.9.7	
46	Rozmery pneumatík, náprava 3	1.9.8	
47	Dvojitá náprava (áno/nie), náprava 3	1.9.9	
48	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 3 (vľavo/vpravo)	1.9.11	
49	Rozmery pneumatík, náprava 4	1.9.12	
50	Dvojitá náprava (áno/nie), náprava 4	1.9.13	
51	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 4 (vľavo/vpravo)	1.9.15	
52	Technológia chladiaceho ventilátora motora (áno/nie – ak áno, uveďte typ technológie)	1.10.1	Hlavné špecifikácie prídavných zariadení
53	Technológia čerpadla posilňovača riadenia (áno/nie – ak áno, uveďte typ technológie)	1.10.2	
54	Technológia elektrického systému (áno/nie – ak áno, uveďte typ technológie)	1.10.3	
55	Technológia pneumatického systému (áno/nie – ak áno, uveďte typ technológie)	1.10.4	
56	Účel použitia (diaľková, regionálna, mestská doprava, stavebníctvo)	2.1.1	Parametre simulácie (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
57	Zaťaženie (podľa vymedzenia v nástroji na výpočet energetickej spotreby vozidiel)	2.1.2	
58	Celková hmotnosť vozidla v simulácii	2.1.4	
59	Priemerná rýchlosť	2.2.1	Jazdný výkon vozidla (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
60	Minimálna okamžitá rýchlosť	2.2.2	
61	Maximálna okamžitá rýchlosť	2.2.3	
62	Maximálne spomalenie	2.2.4	
63	Maximálne zrýchlenie	2.2.5	

64	Percentuálny podiel času jazdy s plným zaťažením	2.2.6	
65	Celkový počet prevodových stupňov	2.2.7	
66	Celková najazdená vzdialenosť	2.2.8	
67	Emisie CO ₂ (vyjadrené v g/km, g/t-km, g/p-km, g/m ³ -km)	2.3.13 – 2.3.16	Emisie CO ₂ a spotreba paliva (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
68	Spotreba paliva (vyjadrená v l/100km, l/t-km, l/p-km, l/m ³ -km, MJ/km, MJ/t-km, MJ/p-km, MJ/m ³ -km)	2.3.1 – 2.3.12	
69	Verzia nástroja na výpočet energetickej spotreby vozidiel	3.1.1	Softvér a informácie pre používateľa
70	Dátum a čas simulácie nástroja na výpočet energetickej spotreby vozidiel	3.1.2	
71	Odkaz na používateľa/licenciu nástroja na výpočet energetickej spotreby vozidiel	3.1.3	
72	Šifrovací algoritmus	3.1.4	
73	Pokročilé technológie na znižovanie emisií CO ₂	-	Technológie na znižovanie emisií CO ₂ vozidiel

PRÍLOHA II

Nahlasovanie a správa údajov

1. NAHLASOVANIE ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

- 1.1 Od 1. januára 2019 členské štáty monitorujú údaje uvedené v časti A prílohy I za každý kalendárny rok.
- 1.2 Údaje v súlade s článkom 4 odošle kontaktné miesto príslušného orgánu prostredníctvom elektronického prenosu údajov do centrálneho archívu údajov, ktorý spravuje agentúra EEA.

Kontaktné miesto oznámi Komisii a agentúre EEA odoslanie údajov e-mailom na tieto adresy:

[\[EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu\]](mailto:[EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu]) a
HDV-monitoring@eea.europa.eu.

2. NAHLASOVANIE VÝROBCAMI

- 2.1 Výrobcovia Komisii bezodkladne, najneskôr však do [31. decembra 2018], oznámia tieto informácie:
 - a) názov výrobcu uvedený v osvedčení o zhode alebo v osvedčení o schválení jednotlivého vozidla,
 - b) svetový kód výrobcu (kód WMI) podľa vymedzenia v nariadení Komisie (EÚ) č. 19/2011¹, ktorý sa má použiť v identifikačnom čísle vozidla nových ťažkých úžitkových vozidiel uvádzaných na trh,
 - c) kontaktné miesto zodpovedné za nahratie údajov do archívu obchodných údajov agentúry EEA.Bezodkladne informujú Komisiu o akýchkoľvek zmenách týchto informácií.
Oznámenia sa odosielaajú na adresy uvedené v bode 1.2.
- 2.2 Noví výrobcovia vstupujúci na trh bezodkladne poskytnú Komisii informácie uvedené v bode 2.1.
- 2.3 Od [1. januára 2019] a za každý ďalší kalendárny rok zaznamená každý výrobca údaje uvedené v časti B prílohy I za každé nové vyrobené ťažké úžitkové vozidlo.
- 2.4 Kontaktné miesto výrobcu odošle údaje uvedené v bode 2.3 v súlade s článkom 5 ods. 1 prostredníctvom elektronického prenosu do archívu obchodných údajov, ktorý spravuje agentúra EEA.

¹ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 19/2011 z 11. januára 2011 týkajúce sa požiadaviek na typové schválenie povinného štítiku výrobcu a identifikačného čísla motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách na typové schválenie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá z hľadiska všeobecnej bezpečnosti (Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2011, s. 1).

Kontaktné miesto oznámi Komisii a agentúre EEA odoslanie údajov e-mailom do funkčných e-mailových schránok uvedených v bode 1.2 tejto prílohy.

3. SPRACOVANIE ÚDAJOV

- 3.1 Agentúra EEA spracuje údaje odoslané v súlade s bodmi 1.2 a 2.4 a zaznamená spracované údaje v centrálnom registri údajov o ťažkých úžitkových vozidlách.
- 3.2 Údaje týkajúce sa vozidiel za evidovaných v predchádzajúcom kalendárnom roku a zaznamenaných v registri sa počínajúc rokom [2020] zverejnia každý rok najneskôr do [31. októbra] s výnimkou údajových záznamov uvedených v článku 6 ods. 1.
- 3.3 Ak príslušný orgán alebo výrobcovia zistia, že predložené údaje obsahujú chyby, oznámia to bezodkladne Komisii a agentúre EEA tak, že do centrálného archívu údajov alebo archívu obchodných údajov (podľa potreby) odošlú správu s oznámením o chybe, ako aj prostredníctvom e-mailu, ktorý odošlú do funkčných mailových schránok uvedených v bode 1.2.
- 3.4 Komisia s podporou agentúry EEA overí oznámené chyby a v prípade potreby údaje v registri opraví.
- 3.5 Komisia s podporou agentúry EEA v dostatočnom predstihu pred uplynutím lehôt na odoslanie údajov sprístupní dostupné elektronické formáty na odosielanie údajov podľa bodov 1.2 a 2.4.